

Bürgerverein Hoheluft-Großlokstedt von 1896 e.V.

# BÜRGERVEREIN

NIENDORF · LOKSTEDT · SCHNELSEN · HOHELUF

*Mitmachen und  
Mitreden im Stadtteil*

Nr. 3 / 2019

[buergerv.de](http://buergerv.de)



## AUSFLUG

**Tagesfahrt zum  
Biosphärenreservat  
am Schaalsee** . . . S. 3

**Rückblick:** Besuch im Lüttge-  
Garten in Lokstedt . . . S. 5

**Rückblick:** BüV beim Grelck-  
straßenfest in Lokstedt . S. 6

**Politik:** BüV-Mitglieder ins Be-  
zirksparlament gewählt . . . S. 7

**Plattdüütsch:** Computer Oma –  
Theaterstück in drie Akten . S. 9

## VORSTAND

### 1. Vorsitzender

Lutz Schmidt, Redakteur,  
Tel. 0176 63 39 69 28

### 2. Vorsitzender u. Abgeordneter ZA

Andreas Stonus, Projektleiter,  
Tel. 040 559 37 53

### Schatzmeisterin

Manja Palfner, Rechtsanwältin,  
Tel. 0172 405 66 48

### Beisitzer u. Schriftführer

Christian Holst, Dipl. Kaufmann,  
Tel. 0177 550 33 74

### Beisitzer

Dr. Roland Heintze, Unternehmer,  
Tel. 040 43 25 03 86

Christa Janiak, Rentnerin,  
Tel. 040 55 26 08 04

Christa Klitz, Mitgliederbetreuung,  
Tel. 040 550 27 71

Christian Könecke, Personalfachkaufmann,  
Tel. 040 69 64 51 34

Carsten Ovens, MdHB, Dipl. Kaufmann  
Tel. 040 360 29 651

Helmut Sadler, Optikermeister,  
Tel. 040 553 11 55

Ute Sietas, Rentnerin,  
Sabine Steppat, Redakteurin,  
Tel. 0176 32 97 24 75

### Ehrevorsitzender

Rainer Funke

### Ehrenmitglied

Horst Bochert

Uwe John

### ZA-Abgeordnete

Walter Groth

Manfred Huchthausen

Christa Klitz

Helmut Sadler

Internetauftritt des Zentralausschusses  
Hamburgischer Bürgervereine:  
[www.za-hamburg.de](http://www.za-hamburg.de)

Nach den Wahlen ist vor den Wahlen

## Große Ereignisse werfen Schatten

Liebe Mitglieder, liebe Leser,

waren Sie auch überrascht über den Ausgang der Europawahl in Hamburg? Urplötzlich haben viele Bürger gemerkt, dass Brüssel für unsere Zukunft viel mehr Bedeutung hat, womöglich auch, dass der Brexit die völlig falsche Antwort auf die großen Fragen unserer Zeit ist. Gerade einer Handelsmetropole wie Hamburg bietet der gemeinsame Markt der EU erhebliche Vorteile. Nicht weniger sondern mehr gemeinschaftliches Handeln in Europa sind vonnöten.

Ich freue mich sehr darüber, dass die Wahlbeteiligung in Hamburg zur Europawahl um 18,2 Prozentpunkte auf dieses Mal 61,7 Prozent gestiegen ist. Dabei gab es die größten Ausschläge bei der SPD (minus 14,0 Prozentpunkte) und den Grünen (plus 13,9 Prozentpunkte). Extremistische beziehungsweise extrem europafeindliche Parteien spielten in Hamburg praktisch keine Rolle und das ist auch gut so.

Doch kommen wir zu den Stadtteilen, in denen unser Verein heimisch ist. Insbesondere die Wahl zur Bezirksversammlung Eimsbüttel brachte eine neue Volkspartei – die Grünen als nunmehr stärkste Kraft – hervor. Und: Gleich fünf unserer Vereinsmitglieder sind in die Bezirksversammlung gewählt worden. Das ist uns für diese Ausgabe einen kleinen Wahrblick wert, den Sie auf Seite 7 finden.

Ganz besonders freuen wir uns zudem über das nunmehr 100-jäh-



Lutz Schmidt

rige Bestehen des NTSV. Der Niendorfer Turn- und Sportverein ist längst zu einer der wichtigsten Institutionen in unserem Vereinsgebiet geworden. Dazu gratulieren wir ganz herzlich!

Oder wie sagte Eimsbüttels Bezirksamtsleiter Kay Gätgens auf dem Festakt doch gleich? „Ein Sportverein ist ein wesentlicher Maßstab dafür, ob man sich in einem Stadtteil wohl fühlt.“ Stimmt genau. Ich gestehe: Ich lebe gern in Niendorf.

Herzlichst Ihr

Lutz Schmidt  
1. Vorsitzender

Titelbild: *Binnenalster*  
(Foto: Julia Solonina/unsplash)





Der weitläufige Schaalsee bildet das Kernstück des UNESCO-Biosphärenreservats

#### BüV-Tagesfahrt

## Ausflug zum Biosphärenreservat Schaalsee

Am **05.09.2019** besuchen wir das Biosphärenreservat Schaalsee in Mecklenburg-Vorpommern. Wir beginnen dort mit einer einstündigen Schiffsrundfahrt auf dem Schaalsee. Anschließend fährt uns die Wegebahn zum Maiglöckchenberg. Dann wird für unser leibliches Wohl bei einem gemütlichen Mittagessen im Restaurant „Fischhaus“ gesorgt werden. Nach der Pause erfahren wir bei einer Führung durch das Kalkflachmoor und beim Besuch des Informationszentrums „Pahlhuus“ allerlei Wissenswertes über dieses einzigartige Naturschutzgebiet.

Im Anschluss fahren wir mit unserem Bus zum Kittlitzer Hofsee im Herzogtum Lauenburg und entspannen im Dielencafé. Hier erwartet uns neben Kaffee/Tee satt und einem Stück hausgemachter Torte der Hofladen mit heimischen Produkten und Dekoartikeln. Von hier machen wir uns auf den Rückweg nach Hamburg, Ankunft ca. 19:30.

Kostenbeitrag bei einer Teilnehmerzahl von 50 Personen für Mitglieder EUR 55,00, für Nichtmitglieder EUR 60,00. Im Preis enthalten sind Busfahrt, das Gesamtpaket mit Mittagessen (ohne Getränke) am Schaalsee und Kaffee/Tee mit 1 Stück Kuchen in Kittlitz. Die Tour ist für mobilitätsingeschränkte Menschen geeignet.

Anmeldungen ab sofort bis zum **10.08.2019** an [info@buergerv.de](mailto:info@buergerv.de) oder Christa Klitz, Tel. 5502771 (AB). Überweisung des Kostenbeitrags mit Stichwort „Schaalsee“ bis **12.08.2019** auf das Konto des BüVs, IBAN: DE17 2005 0550 1035 2236 90. Eine kostenlose Stornierung ist nur bis zum **15.08.2019** möglich. **red**

#### Abfahrtszeiten und -stellen

**7:30** Schnelsen (Taxenstand gegenüber dem Freizeitzentrum), **7:45** Niendorf (Tibarg-Bushaltestelle Fuhlsbütteler Weg, Ri. Innenstadt), **8:00** Lokstedt (Behrmanplatz, Bushaltestelle Ri. Siemersplatz).

#### Bitte vormerken

## Infonachmittag

Fünf- bis sechsmal im Jahr lädt BüV-Vorstandsmitglied Carsten Ovens zum traditionellen Infonachmittag des Bürgervereins ein. Das Spektrum reicht vom Blick hinter die Kulissen großer Institutionen in unseren Stadtteilen bis zu Fachdiskussionen zu aktuellen Themen. Gäste sind stets herzlich willkommen, ebenso Themenvorschläge oder Fragen und Anregungen. Schreiben Sie einfach eine Mail an [info@buergerv.de](mailto:info@buergerv.de). Kostenbeitrag: EUR 1,00. **red**

Infonachmittag am **Fr. 06.09.**, 15 Uhr in der Kursana Residenz, Niendorf-Nord.

#### Veranstaltungen

## Termine im BüV

**06** Sep  
2019  
Freitag

15.00 Uhr  
**Infonachmittag**  
Kursana Residenz

**07** Sep  
2019  
Sonnabend

10.00 Uhr  
**BüV-Infostand**  
FZ Schnelsen

**13** Okt  
2019  
Sonntag

11.00 Uhr  
**Herbstempfang**  
FZ Schnelsen

**30** Nov  
2019  
Sonnabend

– Termin in Planung –  
**Adventscafé**

Weitere Termine finden Sie im Laufe des Jahres im BüV-Magazin und unter [buergerv.de](http://buergerv.de). **red**

Aus der Redaktion

## Anpassung unserer Heftgestaltung

Im Nachgang der Ausgabe 02/2019 unseres BüV-Magazins fiel auf, dass sich im Bericht über das Jahrestreffen der Vereine (Seite 6) die Überschrift und das Foto ungünstig zusammenfügen. Von den beiden fotografierten Polizeibeamten ist der Kopf des POK Kraft (links im Bild) teilweise verdeckt. Für unsere interessierten Leser zeigen wir das Foto deshalb hier noch einmal. Beginnend mit dieser Ausgabe haben wir uns für eine gestalterische Anpassung bei der Platzierung der Überschriften entschieden. **red**



Foto: Edgar Kiesel / privat

**Schlosserei** **W** **Stahl-Metallbau**  
 GmbH  
 Anfertigen von Türen,  
 Fenstern, Gittern  
 in Stahl, Alu u. Nirosa  
**58 48 51**  
 Fax 58 66 41  
**Wiechers • Niendorf • Papenreye 12** [www.wiechers-metallbau.de](http://www.wiechers-metallbau.de)

**Mitglied werden im  
 Bürgerverein Hoheluft–Großlostedt von 1896 e.V.**  
*Mitmachen und  
 Mitreden in Stadtteil*  
 Alle Infos auf:  
[buergerv.de/mitglied-werden/](http://buergerv.de/mitglied-werden/)

**Der Partner für  
 Senioren in Lokstedt**

**Seniorenzentrum St. Markus**  
 Gärtnerstraße 63, 20253 Hamburg  
 Tel. (040) 40 19 08-0, Fax (040) 40 19 08-99  
 E-Mail: [info.stm@martha-stiftung.de](mailto:info.stm@martha-stiftung.de)

- Vollstationäre Wohnpflege
- Ambulante Pflege zu Hause
- Kurzzeitpflege und Probewohnen
- Tagespflege
- Vorsorge mit der SVS – Karte / Betreutes Wohnen zu Hause
- Mittagstisch im Café Venedig und Essenlieferung nach Hause
- Seniorenwohnungen mit Service
- Wohngemeinschaft für an Demenz Erkrankte
- Angehörigenbeirat und Förderkreis
- Zertifiziert nach Diakonie-Siegel Pflege und DIN EN ISO 9001 : 2008
- Träger des Deutschen Altenpflegepreises 2009
- Ausgezeichnet als „Beste Arbeitgeber im Gesundheitswesen“ 2011 Bundesweit Platz 3



**St. Markus**  
 SENIORENZENTRUM

[martha-stiftung.de](http://martha-stiftung.de)





Von außen völlig unscheinbar: Der wunderschöne Rhododendron-Park mitten in Lokstedt ist ein echter Geheimtipp

### BüV-Ausflug

## Besuch des Lüttge-Gartens

Mitte Mai trafen sich 22 Gartenliebhaber vor dem Rhododendron Park „Lüttge-Garten“ in Lokstedt. Nachdem wir von Herrn Clef-Prahm die Entstehung des Gartens durch den Gartenarchitekten Gustav Lüttge und die Aufarbeitung der Architektur durch die „Freunde des Lüttge-Gartens in Hamburg-Lokstedt e.V.“ erfahren haben, konnten wir uns dann selber ein Bild verschaffen. Die Rhododendron-Blüte war durch die vorherigen kalten Tage noch nicht weit fortgeschritten. So sahen wir auch sehr viel reines, dunkles Gehölz.

Durch die Trockenheit des Sommers 2018 sind Originale kaputt gegangen und können nicht ersetzt werden – es gibt sie nicht mehr. Auf Grund jahrelanger Vernachlässigung der gärtnerischen Arbeiten stehen die Pflanzen mittlerweile zu dicht beieinander und nehmen sich gegenseitig das Wasser weg.

Die rundherum stehenden Bäume sind zu groß geworden und verschatten das Gelände. Der Verein traut sich jedoch nicht, die „trockenen“ Verzweigungen zu entfernen oder rigoros zu kürzen, da bis heute nicht gesagt werden kann, wie die Original-Pflanzen darauf reagieren würden.

Im Garten gibt es auch eine Bienenzucht mit eigenem Imker. Die Körbe stehen nicht weit eines „Bauerngartens“ und das nahe-

stehende Wohngebäude umringt viele, viele Blumen, kleine Stauden und als Blickfang natürlich ein besonders schöner, großer und seltener (einmaliger?) Rhododendron.

Der Verein (14 ehrenamtliche Mitarbeiter) hat die Hoffnung, dass sich in Zukunft noch mehr verbessern wird, denn 2018 ist ihr Lüttge-Garten unter Denkmalschutz gestellt worden!

*Christa Klitz / Ute Sietas*



Die BüV-Gruppe erkundet das prächtige Blütenmeer





Fleissige Helfer machen die Exemplare für unsere Mitglieder versandfertig

## Von der Erstellung bis zu den Mitgliedern Der Weg unseres Magazins

Alle Mitglieder erhalten wie selbstverständlich das gerade vorliegende BüV-Magazin, ebenso viele Geschäfte, die dieses dankenswerterweise für uns auslegen, damit viele Bürger in unseren Stadtteilen informiert sind.

Bis dahin ist es aber ein weiter Weg! Wer ist bis zur Auslieferung aktiv gewesen?

Bis zum Redaktions- und Anzeigenschluss müssen die Anzeigen geworben, die Berichte geschrieben, die Bilder ausgesucht und alle anderen vorgesehenen Artikel (z.B. Termine und Mitteilungen) erstellt worden sein.

Unser Redakteur Herr Stehmann hat anschließend circa 10 Tage Zeit für die Heftplanung und die Gestaltung der Ausgabe, bis dann das Korrekturlesen beginnt.

Von der Druckerei bis zur Auslieferung der 2500 Zeitungen (fünf große Pakete) in Schnelsen vergehen ca. 14 Tage.

Nun tritt Ute Sietas in Aktion. Es müssen 2000 Zeitungen für die 10 „Stadtteil-Verteiler“ gepackt werden. Die dazu gehörenden Verteilerlisten fertigt Christa Klitz vorher immer wieder aktuell an.

Die nächste große Aktion erfolgt dann umgehend. Ute Sietas stehen bis zu acht ehrenamtliche Helferinnen zur Verfügung, um die Magazine in die Briefumschläge „einzutüten“, zu etikettieren, nach Postleitzahlen zu sortieren und damit versandfertig zu machen.

Viele ehrenamtliche Hände sind also von Anfang bis zum Ende aktiv. Danke!

**Edgar Kiesel**



Walter Groth und Ute Sietas am BüV-Infostand

## BüV vor Ort im Herzen Lokstedts Grelckstraßenfest

Feste soll man feiern wie sie fallen. Am 14. Juni wurde in der Grelckstraße der Abschluss des dreijährigen Forschungsprojektes „Klimafreundliches Lokstedt“ gefeiert. Daran beteiligten wir uns von 14 bis kurz vor 20 Uhr mit einem eigenen Infostand. Und passend dazu kam Walter Groth per Fahrrad samt Materialanhänger aus Schnelsen. Ute Sietas und Manja Palfner reisten per ÖPNV an.

Wie gut, dass wir ein Zelt nutzen durften, denn mittendrin gab es einen kräftigen Schauer. Es wurden Gespräche mit interessierten Bürgern geführt und neue Interessenten für unseren Verein gefunden. Einhelliges Motto der Aktiven vom BüV: Bei ähnlichen Anlässen wollen wir wieder Präsenz zeigen. Treffen Sie uns doch als Nächstes am 07. September beim Feuerwehrtag der FF Schnelsen vor dem Freizeitzentrum Schnelsen. Wir freuen uns auf Sie!

**red**



Bitte hier  
ankreuzen

Mehrere Mitglieder unseres Bürgervereins warben bei den Europa- und Bezirkswahlen um Wählerstimmen

Bezirks- und Europawahlen

## BüV stellt noch mehr Abgeordnete

Die Mitarbeit in unserem Bürgerverein entpuppt sich einmal mehr als Sprungbrett in die Parlamente. Nicht nur vertreten den Direktwahlkreis 7 (Lokstedt, Niendorf, Schnelsen) bereits seit Februar 2015 in der Hamburgischen Bürgerschaft unsere beiden Mitglieder Marc Schemmel (SPD) und Carsten Ovens (CDU), die davor in der Bezirksversammlung Eimsbüttel aktiv waren. Es sind Ende Mai bei den Bezirks- und Europawahlen sogar noch einige (Neu-)Abgeordnete hinzu gekommen – zumindest auf kommunalpolitischer Ebene.

In den sauren Apfel musste allerdings unser mehrjähriger Bürgervereinsvorsitzender Dr. Roland Heintze beißen. Der Hamburger CDU-Landesvorsitzende schaffte es auch im zweiten Anlauf nicht ins Europaparlament. Dies dürfte unter anderem damit zusammenhängen, dass die Christdemokraten mit Landeslisten zur Europawahl antre-

ten. Zwar rangierte die CDU mit deutschlandweit 22,6 Prozent erneut als stärkste Partei, doch büßte sie gegenüber 2014 ganze 7,5 Prozentpunkte ein. Somit stellt sie nunmehr lediglich noch 23 der insgesamt 96 deutschen Abgeordneten in Brüssel. Die CDU erreichte bei der Europawahl in Hamburg 17,7 Prozent und büßte damit 6,9 Prozentpunkte ein.

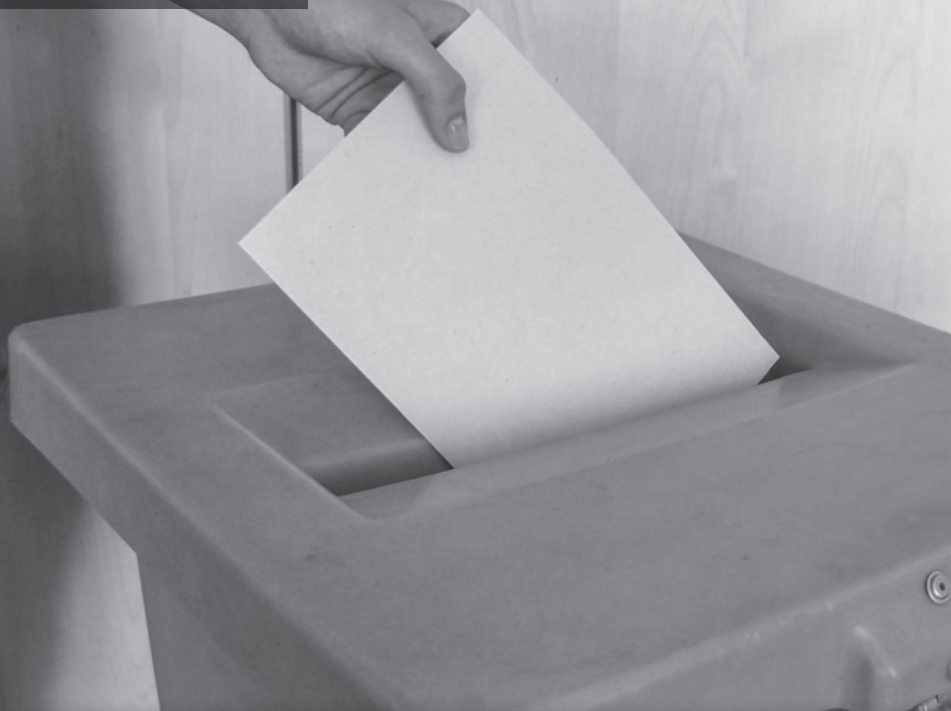
Als Stehaufmännchen der Kommunalpolitik erwies sich bei der Bezirksversammlungswahl Eimsbüttel einmal mehr ein Liberaler. Dort schaffte der Schnelsener Handwerker Klaus Krüger vom Listenplatz 1 der FDP die Rückkehr ins Kommunalparlament. Dort war er bereits von 2008 bis 2014 mit von der Partie. Offenbar hat ihm dabei auch der Wiedereintritt in unseren Bürgerverein vor vier Jahren nicht geschadet.

Nicht mit so vorzüglichen Listenplätzen ausgestattet wie der FDP-Frontmann Krüger konnten sich

erfreulicherweise noch weitere Bürgervereinsmitglieder in Direktwahlkreisen durchsetzen – doch ganz anders als fälschlicherweise das Niendorfer Wochenblatt am 29. Mai meldete. Das hängt mit dem besonderen Hamburger Wahlrecht zusammen. So sind nämlich keinesfalls automatisch die Kandidaten in den Direktwahlkreisen gewählt, die die meisten Personenstimmen auf sich vereinen. Wichtig für den Erfolg sind zudem auch, wie viele Kandidaten insgesamt aufgestellt werden.

Schauen wir uns das am Beispiel des Direktwahlkreises Niendorf an. Der entsendet nämlich fünf Abgeordnete in die Eimsbütteler Bezirksversammlung. Nur die SPD stellte hier die maximale Anzahl von Kandidatinnen und Kandidaten auf, nämlich zehn. Im ersten Schritt werden sämtliche gültigen Stimmen durch fünf geteilt (die Anzahl, die der Wahlkreis an Abgeordneten insgesamt stellt). Im





Das Interesse an den Europa- und Bezirkswahlen war deutlich höher als zuvor



Der BüV-Vorsitzende Lutz Schmidt aus Niendorf wurde gewählt

zweiten Schritt werden nun die Stimmen, die alle Wahlkreisvorschläge einer Partei erhalten, durch den ermittelten Divisor geteilt. Daraus ergibt sich dann für die SPD die höchste Zahl, die besagt, dass zwei SPDler aus dem Direktwahlkreis in die Bezirksversammlung einziehen. Jeweils einen Abgeordneten stellen zudem CDU – unser Vereinsmitglied Rüdiger Kuhn – und die Grünen.

Spannend wurde es dann beim fünften zu vergebenden Mandat. Denn das musste nach dem sogenannten Höchstzahlverfahren erreicht werden. Und da lagen noch während der Auszählungen verschiedene Kandidaten mal vorn, mal hinten. Am Ende ging der Sitz an Lutz Schmidt (Grüne), der zwar die zweitmeisten Personenstimmen in dem Direktwahlkreis Niendorf holte, jedoch nach dem Höchstzahlverfahren nur

minimal vor den Kandidaten von DIE LINKE, FDP und AfD lag.

Ebenfalls als Direktkandidaten konnten sich die Christdemokraten Andreas Stonus (Wahlkreis Lokstedt) und Silke Seif (Schnelsen) durchsetzen. Damit finden sich in der neugewählten 51-köpfigen Bezirksversammlung Eimsbüttel insgesamt fünf unserer Mitglieder wieder – so viele wie seit langem nicht. **red**

### Beitrittserklärung zum Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V.

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

Tel. / Fax / E-Mail \_\_\_\_\_

Geburtstag / Beruf \_\_\_\_\_

#### Senden Sie diese Beitrittserklärung bitte an:

Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt  
c/o Christa Klitz  
Dachsberg 2d  
22459 Hamburg

Der Mitgliedsbeitrag beträgt für Einzelpersonen jährlich €20,-, für Paare, Vereine, Gruppen usw. gemeinsam nur €26,- p.a.

#### Bitte ankreuzen

Ich bitte um Lastschriftinzug durch den Bürgerverein v. Kto.

Kontoinhaber \_\_\_\_\_

Geldinstitut \_\_\_\_\_

IBAN -Nr. \_\_\_\_\_

BIC -Code \_\_\_\_\_

Ich werde den Jahresbeitrag nach Aufnahme in den BüV auf das Vereinskonto bei der Hamb. Sparkasse überweisen:

Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt  
IBAN: DE17200505501035223690, BIC: HASPDEHHXXX,

Datum / Unterschrift \_\_\_\_\_

1/18





Mit de Technik is dat so ne Sache ...

## Theaterstück in dree Akten Computer Oma

Ach, wo weer dat doch vördem mit dat ole swatte Telefon bequem. Ik bün nu mit Highspeed in dat Internet togangen. Mit mien Flat-Rate geiht dat stünnenlang. Bruuk ik gor nicht, weer overs bi dat Angebot mit bi. De Weg no dat Highspeed weer mit Steens ploostert. Felsen legen dor ok. Af un an hebbt wi ok enen Findling funnen. Un jümmers, wenn wi wat funnen harrn, heff ik an den „Homosapiens“ dacht. Den sien Weg weer ok bannig swoor. Mit de Technik is dat jüst so as mit „Mecklborger Feut un Pariser Scheuh“.

So füng dat an: - Sie bestellen – wir schicken – ein Kinderspiel für groß und klein. Dor keem son'n lütten griesen Kassen un denn de „Splitter“ un achterno weern wi „zersplitter“. Nix, gor nix güng mehr. Anpingeln bi den Techniker un em vertellt, woans wi dat mookt harrn (also Schietbüdel hett dat mookt): „Soso, Sie stehen jetzt also auf dem Flur, die Dose befindet sich da und da, richtig?“ Jo,

jo, weer allens richtig. Ik harr den Indruck, der Kerl steiht neben mi in de Wohnung. Schaneerlich, ik weer noch nich mol kämmt!

Sowiet weer allens allerbest: „Was haben Sie denn für ein Gerät?“ „Kombi,“ segg ik, „kann allens: Telefon, FAX, Blechalma“. „Seriennummer?, 7211“ „Oh Gott, die ist in der Liste gar nicht mehr aufgeführt“ „Ääh, hmm, das Gerät ist 7 Jahre alt“, geev ik to Antwort — S T I L L E.

Na, wi hebbt dat henkregen. Ik harr nu ene T-Net Box. Un wo heet dat so scheun: „ He seggt mi nix un ik segg ehr nix.“ Wi harrn keen Ohnung vun'nanner. Wat'n Glück, dat wi blots nette Lüüd kennen doot. De Reken keem. Dor heff ik dacht: „Keupen wull ik dat Ünnernehmen eegentlich nich.“ Wedder ran an den Kunnendenst. Nette fründliche Deern dor in dat Callcenter, ut Bayern: „Sie werden freigeschaltet, und das machen wir alles von hier aus.“ Tjā, denn fangt

dor man endlich mit an, heff ik seggt. Ik telefoneer un bün an't Surfen as so'n Profi. Bi de nehgste Reken weer ik bannig füüensch. De schüllt nich mien Konto freischalten, sünnern de Highspeed – Dingsbums dor. Dütmol weer dor en Mannsmensch in dat Callcenter: He tippt allens in un seggt denn: „Kein Wunder, Sie gehen noch Analog rein!“

De mehrsten Theoterstücken hebbt dree Akte, un düt weer de erste. In den tweeten Akt heff ik mienen Reekner op'n OP Tisch bi en Computerloden leggt. Un in den drütten Akt hett sik nich „Der unglückliche Liebhaber“ ophungen, nee mien Computer. Kai, en netten jungen Mann, de dor an rumfummelt harr, weer mitn'mol kriedwitt. Overs mien Computer hett „Piep“ seggt. „Oh, er lebt“, sä Kai, „nun wird alles gut“. Weer dat ok. Un op düsse Ort kümmt jung un old tosomen.

Intwüsch heff ik mi en Headset köfft. Dat sünd Kopfhörer mit en Mikrofon vörn. Sowat hebbt se in de Callcenter op'n Kopp. „Oh, mien Haedset“ segg ik to den lütten seuten Paketboten. Un nu himmelt he mi an. Man, so'n Grotmudder un denn en Headset.

Bi Medimax, orrer wo den Lodens heten dot, heff ik mi en USB-Stick un en Flash Kort köfft. Op düssen lütten Dinger passt bit to 6 Stünnen Musik rop. Ik wull mi gern nochmol bi den Verköper afsekern op dat ok allens tosomen klappt un so. He hett mi ganz leev in'n Arm nohmen un mi nochmol allens verkloofiedelt. De lütte Hifi dorneben, so üm de 16 Jahr oolt, wusst im Momang gor nich wat he seggen schall. Denn hett he mi anstrohlt un den Dumen no boben streckt.

**Silke Frakstein**

Fördern Sie unser Engagement

## Unterstützen Sie den BüV

Der Bürgerverein bildet eine wichtige Schnittstelle zwischen den Menschen vor Ort und den Vereinen, Institutionen sowie zu Verwaltung und Politik. Durch Ihre Spende fördern Sie das breit aufgestellte Engagement des Bürgervereins für unsere schönen und lebenswerten Stadtteile.

### Spendenkonto

IBAN: DE17 2005 0550 1035 2236 90

BIC: HASPDEHHXXX,

Stichwort: Förderung

Spenden sind im Sinne des §10b des Einkommensteuergesetzes steuerlich abzugsfähig. Für Beträge unter EUR 200,00 ist keine Bestätigung durch den Bürgerverein erforderlich. Es genügt, wenn Sie dem Finanzamt die Zahlung mit Beleg und Kontoauszug vorlegen. *red*

Dialog mit dem BüV

## Ansprechpartner vor Ort

Als Plattform und Schnittstelle für Informationen in unseren Stadtteilen lädt der BüV zum gemeinsamen Austausch ein: Haben Sie eine Frage rund um Ihren Stadtteil? Ein Anliegen an Politik oder Verwaltung? Sprechen Sie uns auf einer unserer Veranstaltungen oder am Infostand an – oder schreiben Sie eine E-Mail an den BüV: [info@buergerv.de](mailto:info@buergerv.de).

Seit mehreren Jahren stellen sich interessante Vereine und Institutionen aus unseren Stadtteilen im Bürgerverein-Magazin vor. Möchten Sie einem breiten Publikum aus unseren Stadtteilen über die Ziele und Angebote Ihres Vereins berichten? Dann schreiben Sie gern an unsere Redaktion: [redaktion@buergerv.de](mailto:redaktion@buergerv.de). *red*

## Impressum

**Herausgeber** Bürgerverein Hoheluft-Großlostedt von 1896 e.V.

eingetr. AG Hamburg VR 6675  
c/o L. Schmidt, Hainholz 5, 22453 Hamburg  
[info@buergerv.de](mailto:info@buergerv.de) • [buergerv.de](http://buergerv.de)

**Spenden- und Beitragskonto**  
IBAN: DE17 2005 0550 1035 2236 90

**Redaktion/Gestaltung** Joachim Stehmann (*red*)  
**Anzeigen** Christa Klitz/Joachim Stehmann  
**Druckauflage** 2500 Exemplare

Die Redaktion behält sich die Veröffentlichung oder Kürzung eingereicherter Beiträge vor.

### Ausgabe 04/2019

Redaktions- u. Anzeigenschluss: 14.08.2019  
Erscheinungstermin: ab 11.09.2019

Der BüV gratuliert

## Glückwunsch zum Geburtstag

Jul  
2019

02.07.	Wilma Fischer	22.07.	Hermann Groenefeld
05.07.	Sabine Tomfort	22.07.	Peter Romhardt
06.07.	Lotte Reimer (90)	22.07.	Carsten Ovens
07.07.	Christa Klitz	26.07.	Gisela Breitsohl
11.07.	Hans-Jürgen Leiste	26.07.	Gudrun Werling
13.07.	Edgar Kiesel (80)	26.07.	Heike Huchthausen (75)
13.07.	Gabriele von Uslar	30.07.	Horst Ropertz
18.07.	Hans Jochen Schümann		

Aug  
2019

01.08.	Ilse Blunck	21.08.	Gerhard Natz
01.08.	Sandra Heinicke	21.08.	Ingelore Schmidt
02.08.	Christa Biernat	22.08.	Gunda Dohse
04.08.	Jutta Funke	24.08.	Ingrid Gerlach
13.08.	Monika Karsten	24.08.	Lydia Voigt
13.08.	Erika Braun	30.08.	Ursula Wollny
15.08.	Dieter Martensen	30.08.	Edith Eßwein (70)
15.08.	Kerstin Kiesé	30.08.	Helmut Sadler (70)
16.08.	Herbert Blümke	31.08.	Ruth Köllmann (85)
19.08.	Ursula Bornemann		

Sep  
2019

01.09.	Karl-Leo Basner	12.09.	Dr.med. Hendrik Frank Thies
01.09.	Ursula Blümke	14.09.	Heidrun Marianne Steiner
03.09.	Rainer Dinkels	15.09.	Georg Winter
04.09.	Uwe Dulias	15.09.	Herwig Stemmann
06.09.	Renate Möhring	16.09.	Angelika Lauer (75)
07.09.	Marie-Luise von Appen	20.09.	Gertraud Leonhardt (80)
07.09.	Hans-Joachim Flöter (80)	20.09.	Barbara Ahrons (75)
08.09.	Christel Babel	21.09.	Christa Gravert
10.09.	Horst Dohse (85)	21.09.	Hannelore Huchthausen
10.09.	Anette Gnybek	24.09.	Helga Hennersdorf (80)
11.09.	Hilde Flaig (95)	24.09.	Sina Rosenkranz
12.09.	Helmut Flaig (85)	25.09.	Ebba Sager
12.09.	Dieter Otterbein	27.09.	Torsten Kiesé
12.09.	Hansjürgen Rhein		

**Erreichen Sie Kunden in Ihrer Nähe mit Ihrer Anzeige im BüV-Magazin**

- 5 Ausgaben im Jahr, 12 Seiten
- Auflage von 2.500 Exemplaren
- Verteilung in den Stadtteilen Hoheluft, Lokstedt, Niendorf, Schnelsen

Unsere Redaktion berät Sie gerne zu allen Fragen rund um Ihre Anzeige. Schreiben Sie einfach eine E-Mail an: [redaktion@buergerv.de](mailto:redaktion@buergerv.de)





**Wohlfühl  
Brillen** mit Meisterservice

**Optik ruge**

**Komplett-Brillen incl. Augenprüfung**

<b>Einstärkenbrille</b> Kunststoffgläser	<b>29,-</b>	<b>Gleitsichtbrille</b> Kunststoffgläser	<b>98,-</b>
<b>Einstärkenbrille</b> Kunststoffgläser superentspiegelt	<b>89,-</b>	<b>Gleitsichtbrille</b> Kunststoffgläser superentspiegelt	<b>179,-</b>
<b>Computer-Arbeitsbrille</b> Kunststoffgläser superentspiegelt	<b>169,-</b>	<b>Einstärken- Sonnenbrille</b> Kunststoffgläser	<b>39,-</b>
		<b>Gleitsicht- Sonnenbrille</b> Kunststoffgläser	<b>129,-</b>

**2:1**  
Optik ruge - Vorteil

**für Brillenträger!**  
2 Markenlinsen aussuchen und  
30% bis 50% sparen!  
Ersparnis bis zu € 400,-

**Für Clevere!  
Extrem-Sparen**

Der weiteste Weg lohnt sich.

**TIBARG** Tibarg Center • Tel. 54 00 74 71

Einfamilienhaus zum Kauf gesucht



**RAINER DINKELS | IMMOBILIEN**

*Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie professionell und begleiten Sie zuverlässig bis zum Vertragsabschluss. Sprechen Sie uns an!*

Rainer Dinkels  
Dipl.-Betw. / Immobilienmakler IHK

Telefon: 040 55929953  
Telefax: 040 55929544  
info@dinkels-immobilien.de  
www.dinkels-immobilien.de

**ivd** **DIA Zert**

**Ihr zuverlässiger Partner**



**REISEDIENST HAMBURG-NORD  
BOSSSEL GmbH & Co. KG**

Vermietung von modernen Reisebussen für Vereins-, Schul- und Gesellschaftsfahrten  
In- u. Auslandsreisen

**HEIDLOHSTR. 3 • 22459 HAMBURG**  
**Tel.: 040 / 5 50 62 88 • Fax: 040 / 559 48 30**

**Beerdigungsinstitut  
ERWIN JÜRS**

Zuverlässige Erledigung aller Formalitäten  
Persönliche Beratung • Eigene Traueransprachen  
Ausführung aller Bestattungsarten

**Hamburg-Niendorf**  
Niendorfer Marktplatz 8 (gegenüber der Kirche)  
Promenadenstraße 15  
Promenadenstraße 19 -Verwaltung-

**Tag- und Nachruf 040 – 58 65 65**

**DRUCKSERVICE JANSEN**  
Kopien • Drucke • Grafik • Bildbearbeitung • Beratung

**Frohmestraße 8  
22457 HH-Schnelsen**  
Telefon: 040-55 00 40 33  
Fax: 040-55 00 40 34  
www.druckservice-jansen.de

- ★ Digitaldruck in Farbe + s/w
- ★ **Kopieren: Service + SB**
- ★ Scannen, Binden, Laminieren
- ★ **Flyerentwurf und Druck**
- ★ Einladungs- und Visitenkarten
- ★ **Leinwanddruck**
- ★ Plakatdruck bis A0
- ★ **Tintenpatronen + Büromaterial**
- ★ Textildruck (z.B. auf T-Shirts)
- ★ **Stempelanfertigungen**

**Druck-Dienstleistungen aus einer Hand!**  
**+ Pass- & Bewerbungsbilder  
im eigenen Fotostudio +**



**Hörgeräte | Zacho**

**Das Beste zum Hören**



**Wir verstehen uns. Dank Zacho.**

Hören verbindet uns Menschen und hält uns geistig fit. **Wie steht es um Ihre Hörgesundheit?** Machen Sie eine kostenlose Höranalyse und erfahren Sie alles über moderne Hörlösungen.

**Zacho – Das Beste zum Hören.**

Fachinstitute Hörgeräte Zacho

20253 HH-Hoheluft • Hoheluftchaussee 2 • Tel. 040- 300 379 88  
22459 HH-Niendorf/Markt • Zum Markt 1 • Tel. 040- 54 800 930  
22455 HH-Niendorf/Nord • Rudolf-Klug-Weg 7-9 • Tel. 040- 780 122 00

Weitere in: HH-Blankenese • HH-Othmarschen • Halstenbek • Rellingen  
www.zacho.de

Fachinstitut Hörgeräte Zacho GmbH & Co. KG, Am Rathausplatz 17, 25462 Rellingen

# Exklusives Penthouses in Ihrer Nähe



## Neue Mitte Stellingen

### Penthouse - Neubau

In der Nähe des Tierparks Hagenbeck sind diese exklusiven Penthouses entstanden und bieten Wohngefühl auf oberster Ebene.

Mit großer Dachterrasse, sonnedurchflutetem Wohn-Essbereich mit bodentiefen Fenstern, Vollbad mit Oberlicht, Lift

EA-B, 47,90 kWh, Gas, Bj 2017

### Penthouse I

ca. 101 m<sup>2</sup> Wohnfläche **KP € 598.000,-**

### Penthouse II

ca. 108 m<sup>2</sup> Wohnfläche **KP € 640.000,-**



Schlüterstraße 14  
20146 HH-Rotherbaum

**LEIPE**  
IMMOBILIEN · IVD

Tel. 040 - 41 42 93 60  
www.leipe-immobilien.de



Business & more  
  
HAMBURG



**IHR TAGUNGSHOTEL  
DER BESONDEREN ART.**  
UNSERE TAGUNGSRÄUME VERFÜGEN  
ÜBER MODERNSTE PRÄSENTATIONSTECHNIK,  
DIE AUCH DEN HÖCHSTEN ANSPRÜCHEN  
GERECHT WIRD.

[WWW.BM-HOTEL.DE](http://WWW.BM-HOTEL.DE)

HOTEL BUSINESS & MORE  
FROHMESTRASSE 110 · 114  
22459 HAMBURG  
TELEFON +49 40 559 06-1  
INFO@BM-HOTEL.DE

  
HOTEL-RESTAURANT »ZUM ZEPPELIN«  
HAMBURG



**DAS TRADITIONELLE HAUS**  
FÜR IHRE FESTLICHEN ANLÄSSE WIE  
HOCHZEIT- UND FAMILIENFEIERN,  
GEBURTSTAGE, FIRMENANLÄSSE FINDEN  
BEI UNS EINEN EINZIGARTIGEN RAHMEN

[WWW.ZUMZEPPELIN.DE](http://WWW.ZUMZEPPELIN.DE)

HOTEL-RESTAURANT "ZUM ZEPPELIN"  
FROHMESTRASSE 123 · 125  
D-22459 HAMBURG  
TELEFON +49 40 559 06-0  
INFO@ZUMZEPPELIN.DE

## GRAF ZEPPELIN - RESTAURANT -

LASSEN SIE SICH VON UNSERER EXCELLENTER KÜCHE  
MIT KULINARISCHEN KÖSTLICHKEITEN ZUM  
SCHLEMMEN VERFÜHREN, DIE AUGEN UND GAUMEN  
BEGEISTERN. DIE ELEGANT DEKORIERTE TISCHE,  
UNSERE GESCHMACKVOLL ANGERICHTETEN SPEISEN UND  
UNSER ZUVORKOMMENDES SERVICETEAM GARANTIEREN  
IHNEN ANGENEHME UND GENUSSREICHE STUNDEN.



FROHMESTRASSE 123 · 125 · D-22459 HAMBURG  
TELEFON +49 40 559 06-0  
[WWW.ZUMZEPPELIN.DE](http://WWW.ZUMZEPPELIN.DE)  
HOTEL@ZUMZEPPELIN.DE